



# ILLINOIS YOUTH SURVEY

*Carta de Notificación a Padres*

Su hijo/a está invitado a participar en una encuesta voluntaria llamada Encuesta Juvenil de Illinois, cuyo propósito es entender mejor los comportamientos que ponen en riesgo o protegen a los jóvenes o afectan su éxito. La participación de su hijo/a consiste en contestar una encuesta (sin nombres o números de identificación) administrada confidencialmente por un maestro, consejero, o miembro de la comunidad que ha sido entrenado en la administración de la encuesta. La participación de su hijo/a no tomará más de un período (40-45 minutos). Los riesgos relacionados con la participación son mínimos; sin embargo, algunas preguntas sobre temas sensibles y comportamientos personales pueden hacer sentir incómodos a algunos estudiantes. Algunos ejemplos de temas potencialmente delicados incluyen preguntas sobre el uso de sustancias, el acoso o intimidación, la violencia en el noviazgo, el clima escolar y el tiempo frente a la pantalla. Los beneficios relacionados con este estudio incluyen incrementar la habilidad de su comunidad para desarrollar programas y estrategias para prevenir problemas juveniles de comportamiento y contribuir al desarrollo de jóvenes. La alternativa para quienes no participen será una actividad apropiada como lectura calmada en el aula.

**Nombre y Título del Investigador Principal:** Doug Smith, PhD, Director

**Departamento e Institución:** Centro de Investigación de Prevención y Desarrollo) de la Universidad de Illinois

**Datos de Contacto:** 217-333-3231

**Patrocinador:** Departamento de Servicios Humanos de Illinois

## **¿Por qué su hijo/a está invitado a participar?**

El distrito escolar de su hijo/a está trabajando con el Centro de Investigación de Prevención y Desarrollo de la Universidad de Illinois para implementar la Encuesta Juvenil de Illinois. Si su hijo/a está invitado a participar en este estudio porque él /ella es estudiante de una escuela media o secundaria (middle o high School) ubicadas en el estado de Illinois. Aproximadamente 230,000 estudiantes tomarán esta encuesta en la primavera del 2024. La participación de su hijo/a es voluntaria. Su decisión y la decisión de su hijo/a de participar o no, no afectará su relación actual o futura con la escuela o con la Universidad de Illinois. Si usted permite que su hijo participe, usted y su hijo son libres de retirar su participación en cualquier momento sin afectar ninguna de estas relaciones.

## **¿En qué consiste la participación?**

El estudio consiste en completar una encuesta (sin nombres o números de identificación) administrada confidencialmente por un por un maestro, consejero, o miembro de la comunidad que ha sido entrenado en la administración de la encuesta. Esta encuesta se administrará en el aula escolar en la escuela de su hijo/a y será administrada en papel y lápiz o en línea. La participación de su hijo/a no tomará más de un período (40-45 minutos). Si su hijo está entre el décimo y el duodécimo grado, puede ser elegible para participar en un estudio adicional. La participación es voluntaria y sus respuestas a las preguntas del IYS no estarán vinculadas a ellas.

## **¿Qué riesgos potenciales o incomodidades pueden presentarse?**

Algunas preguntas son sobre temas sensibles y comportamientos personales que pueden hacer sentir incómodos a algunos estudiantes. Los participantes no tienen que contestar ninguna pregunta que no deseen contestar y pueden parar de contestar la encuesta en cualquier momento.

## **¿Hay beneficios por participar en el estudio?**

Los resultados de esta encuesta pueden ayudar a mejorar la habilidad de su escuela o su comunidad para desarrollar programas y estrategias para prevenir problemas juveniles de comportamiento y contribuir al desarrollo de los jóvenes.

## **¿Qué otras opciones hay?**

Usted tiene la opción de negar la participación de su hijo/a en la encuesta. Si usted no desea que su hijo/a participe, él/ella podrá participar en una actividad alterna como leer calmadamente en el aula mientras la encuesta está siendo administrada.



IRB Number: 11126  
IRB Approval Date: 08/03/2023  
IRB Expiration Date: 08/02/2028

**¿La información de la encuesta de mi hijo/a será mantenida confidencialmente?**

Haremos todos los esfuerzos razonables para mantener la información de su hijo/a confidencial, pero no podemos garantizar absoluta confidencialidad. Cuando esta investigación sea discutida o publicada, nadie sabrá que su hijo/a tomó parte en este estudio. Sin embargo, cuando sea requerido por leyes o reglas de la universidad, información puede ser vista o copiada por: a) El Consejo de Examinación Institucional (Institutional Review Board - IRB) que aprueba los estudios de investigación; b) la Oficina para la Protección de Personas Participantes en Investigación y otros departamentos universitarios que supervisan estudios de investigación con personas; o c) Auditores de la universidad y del estado responsables de la supervisión de investigaciones.

**¿Seremos reembolsados por algún gasto o remunerados por la participación en este estudio?**

No se ofrecerá ningún pago por la participación de su hijo/a en este estudio.

**¿Puede mi hijo/a suspender o ser removido de este estudio?**

Si usted permite que su hijo/a participe, usted es libre de cambiar de idea y dejar la participación de su hijo/a en cualquier momento. Su hijo/a puede elegir no participar o discontinuar la participación en el estudio.

**¿La información de la encuesta de mi hijo/a será usada en otros estudios?**

¿La información de la encuesta de mi hijo/a será usada en otros estudios?

**¿A quién puedo contactar si tengo preguntas?**

Si tiene preguntas sobre la administración de encuesta en la escuela de su hijo, por favor contacte la oficina de la escuela. Si desea revisar el cuestionario de la encuesta, este está disponible para su revisión en la oficina de la escuela de su hijo(a) o en línea <https://iys.cprd.illinois.edu/about/content>. Si tiene preguntas sobre el proyecto y desea contactar a una persona en la Universidad de Illinois, por favor contacte a Doug Smith, PhD, Director en el Centro de Investigación de Prevención y Desarrollo llamando al (888) 333-5612 (tarifa gratuita en Illinois) o por correo electrónico a [smithdc@illinois.edu](mailto:smithdc@illinois.edu).

**¿Cuáles son los derechos de mi hijo/a como participante de este estudio?**

Si tiene preguntas sobre los derechos de su hijo/a como participante en este estudio, puede llamar a la Oficina para la Protección de Personal Participantes en Investigaciones (Office for the Protection of Research Subjects (OPRS)), al 217-333-2670 o escribir por correo electrónico a [irb@illinois.edu](mailto:irb@illinois.edu).

**¿Qué debo hacer si no deseo que mi hijo/hija participe?**

Si usted no desea que su hijo/a participe en el estudio, por favor complete el formulario a continuación, fírmelo y regréselo a la escuela de su hijo/a en las próximas dos semanas. Su decisión de negar permiso no afectará de ninguna manera sus relaciones futuras con la escuela de su hijo/a.

**ENCUESTA JUVENIL DE ILLINOIS - FORMULARIO DE PADRES PARA REMOVER PERMISO DE PARTICIPACION**

Si usted no desea que su hijo/a complete la encuesta, por favor regrese este formulario con su firma a la escuela de su hijo(a). El coordinador de la Encuesta Juvenil de Illinois en la escuela de su hijo/a, se asegurará que su hijo/a no participe. Ud. No tiene que completar este formulario si usted permite que su hijo/a participe.

Yo no deseo que mi hijo/a participe en la Encuesta Juvenil de Illinois.

Firma del Padre/Madre/Guardián: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Maestro titular (si se aplica): \_\_\_\_\_